U-TURN

HYDRA COIL

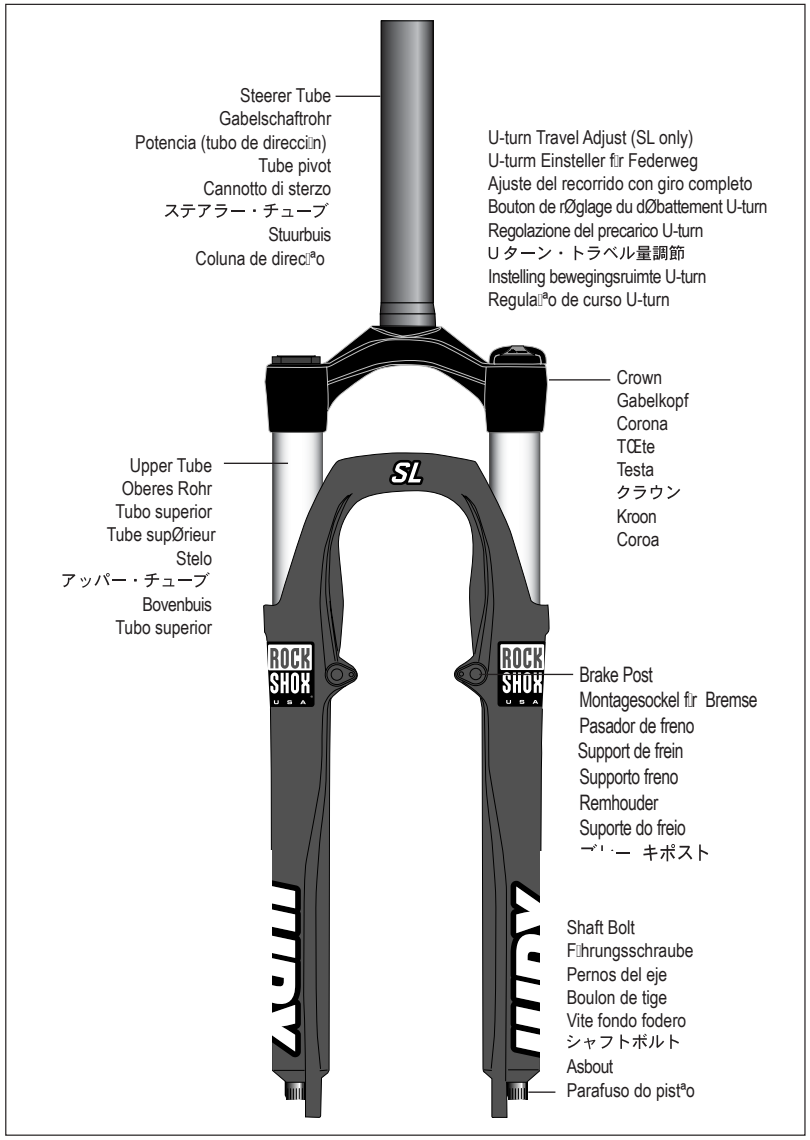
ROCK SHOX USA

JUDY

User Manual

POWERED BY SRAM

Congratulations! You have the best in suspension components on your bicycle! This manual contains important information about the safe operation and maintenance of your fork. To ensure that your RockShox fork performs properly, we recommend that you have your fork installed by a qualified bicycle mechanic. We also urge you to follow our recommendations to help make your riding experience more enjoyable and trouble-free.



NOTE: YOUR FORK'S APPEARANCE MAY VARY FROM THE ILLUSTRATIONS/PHOTOS IN THIS MANUAL. FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT YOUR FORK VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM.

FEATURES / AUSSTATTUNG / CARACTERÍSTICAS / CARACTÉRISTIQUES / CARATTERISTICHE / EIGENSCHAPPEN / CARACTERÍSTICAS/ 特徴

Judy SL

- U-Turn Travel Adjustment (ranging from 70 to 115 mm) / U-Turn-Einstellung des Federwegs (70-115 mm) / Ajuste de recorrido en el modelo U-Turn (entre 70 y 115 mm) / Réglage du débattement U-turn (entre 70 et 115 mm) / Regolazione dell'escursione U-turn (variabile da 70 a 115 mm) / Afstelling bewegingsruimte U-Turn (van 70 tot 115 mm) / Ajuste do curso de U-Turn (entre 70 e 115 mm) / Uターン・トラベル量調節 (70 mm から 115 mm)
- Oil Damping / Öldämpfung / Amortiguación por aceite / Amortissement à huile / Taratura per mezzo dell'olio / Oliedemping / Amortecimento a óleo /オイル・ダンピング
- Magnesium Die Cast Lower Leg Assembly / Unteres Rohr aus gegossenem Magnesium / Conjunto de brazo inferior de magnesio vaciado / Assemblage des bras inférieurs en magnésium, moulé sous pression / Fusione monopezzo foderi in magnesio / Magnesium gegoten onderbuis / Conjunto braço da forqueta, moldado em magnésio / マグネシウム・ダイカスト・ローアーチューブ・アセンブリー

Judy XC

- 80 or 100 mm Travel / 80 oder 100 mm Federweg / 80 o 100 mm de recorrido / Débattement de 80 ou 100 mm / Escursione 80 o 100 mm / 80 of 100 mm bewegingsruimte / Curso de 80 ou 100 mm / トラベル量 80 または 100mm
- Oil Damping / Öldämpfung / Amortiguación por aceite / Amortissement à huile / Taratura per mezzo dell'olio / Oliedemping / Amortecimento a óleo /オイル・ダンピング
- Magnesium Die Cast Lower Leg Assembly / Unteres Rohr aus gegossenem Magnesium / Conjunto de brazo inferior de magnesio vaciado / Assemblage des bras inférieurs en magnésium, moulé sous pression / Fusione monopezzo foderi in magnesio / Magnesium gegoten onderbuis / Conjunto do braço da forqueta, moldado em magnésio / マグネシウム・ダイカスト・ローアーチューブ・アセンブリー
- Dual Stage, coil and elastomer spring system / Dual Stage, Stahl- und Elastomer-Federsystem / Sistema de muelles de Dual Stage, helicoidal y elastómero / Système à deux étages, à ressorts hélicoïdaux et en élastomère / Dual Stage, sistema elastico con molla ed elastomero / Dual Stage, spiraal- en elastomeer veersysteem / Sistema Dual Stage com amortecedor de mola e elastómero / コイル／エラストマー二段階スプリングシステム
- Preload Adjustment / Einstellbare Vorspannung / Ajuste de precarga / Réglage de la précharge / Regolazione del precarico / Instelling voorbelasting / Regulação de pré-carga / プレロード調節

Judy TT and C*

- 80 or 100 mm Travel / 80 oder 100 mm Federweg / 80 o 100 mm de recorrido / Débattement de 80 ou 100 mm / Escursione 80 o 100 mm / 80 of 100 mm bewegingsruimte / Curso de 80 ou 100 mm / トラベル量 80 または 100mm
- Dual Stage, coil and elastomer spring system / Dual Stage, Stahl- und Elastomer-Federsystem / Sistema de muelles de Dual Stage, helicoidal y elastómero / Système à deux étages, à ressorts hélicoïdaux et en élastomère / Dual Stage, sistema elastico con molla ed elastomero / Dual Stage, spiraal- en elastomeer veersysteem / Sistema Dual Stage com amortecedor de mola e elastómero / コイル／エラストマー二段階スプリングシステム
- Preload Adjustment / Einstellbare Vorspannung / Ajuste de precarga / Réglage de la précharge / Regolazione del precarico / Instelling voorbelasting / Regulação de pré-carga / プレロード調節
- Judy C Only*: Magnesium Die Cast Lower Leg Assembly / Unteres Rohr aus gegossenem Magnesium / Conjunto de brazo inferior de magnesio vaciado / Assemblage des bras inférieurs en magnésium, moulé sous pression / Fusione monopezzo foderi in magnesio / Magnesium gegoten onderbuis / Conjunto do braço da forqueta, moldado em magnésio / マグネシウム・ダイカスト・ローアーチューブ・アセンブリー

GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM CORPORATION

Garantieumfang

SRAM garantiert vom Erstkaufdatum an für zwei Jahre, dass das Produkt frei von Mängeln in Material oder Verarbeitung ist. Diese Gewährleistung kann nur vom Erstkäufer in Anspruch genommen werden und ist nicht übertragbar. Ansprüche aus dieser Gewährleistung sind über den Händler, bei dem das Fahrrad oder die SRAM-Komponente erworben wurde, geltend zu machen. Der Kaufbeleg muss im Original vorgelegt werden.

Lokale Gesetzgebung

Diese Gewährleistung räumt Ihnen spezifische Rechte ein. Je nach Bundesland (USA), Provinz (Kanada) oder Ihrem Wohnland verfügen Sie möglicherweise über weitere Rechte.

Die Gewährleistung ist in dem Maße, in dem sie von der lokalen Gesetzgebung abweicht, in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung zu bringen. Der jeweiligen lokalen Gesetzgebung unterliegen möglicherweise Ausschlüsse und Einschränkungen aus dieser Gewährleistung. Für bestimmte Bundesstaaten der USA sowie einige Länder außerhalb der USA (einschließlich von Kanadischen Provinzen) gilt beispielsweise Folgendes:

a. Die Ausschlüsse und Einschränkungen in dieser Gewährleistung dürfen die gesetzlich festgelegten Rechte des Verbrauchers nicht beeinträchtigen (z.B. Großbritannien).

b. Andernfalls sind derartige Ausschlüsse und Einschränkungen unwirksam.

Haftungsbeschränkung

Im nach der örtlichen Gesetzgebung zulässigen Maße und mit Ausnahme der in der vorliegenden Gewährleistung ausdrücklich dargelegten Verpflichtungen schließen SRAM bzw. seine Lieferanten jegliche Haftung für direkte, indirekte, spezielle, zufällige oder Folgeschäden aus.

Gewährleistungsausschluss

- Die Garantie gilt nicht für Produkte, die nicht fachgerecht bzw. nicht gemäß den Montageanleitungen von SRAM montiert und eingestellt wurden. Die SRAM-Montageanleitungen finden Sie im Internet unter www.sram.com oder www.rockshox.com.
- Diese Garantie gilt nicht bei Schäden am Produkt infolge von Unfällen, Stürzen oder missbräuchlicher Nutzung, Nichtbeachtung der Herstellerangaben oder sonstiger Umstände, unter denen das Produkt nicht bestimmungsgemäßen Belastungen oder Kräften ausgesetzt wurde.
- Bei Veränderungen am Produkt erlischt der Gewährleistungsanspruch.
- Der Gewährleistungsanspruch erlischt ebenfalls, wenn die Seriennummer bzw. der Herstellungscode verändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.
- Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Zum normalen Verschleiß von Komponenten kann es infolge des sachgemäßen Gebrauchs, der Nichteinhaltung von Empfehlungen von SRAM und/oder von Fahren unter anderen als den empfohlenen Bedingungen kommen.

FOLGENDE KOMPONENTEN UNTERLIEGEN DEM „NORMALEN VERSCHLEIß":

- Staubdichtungen
- Luftschließende O-Ringe
- Bewegliche Teile aus Gummi
- Federelemente und -Hauptlager am Hinterbau
- Überdrehte Gewinde/Schrauben (Aluminium, Titan, Magnesium oder Stahl)
- Bremsbeläge
- Kettenräder
- Schalt- und Bremszüge (Innen- und Außenzüge)
- Schaltgriffe
- Bremsscheiben
- Buchsen
- Gleitringe
- Schaumgummiringe
- Obere Rohre (Tauchrohre)
- Bremshebelüberzüge
- Ketten
- Kassetten
- Lenkergriffe
- Spannrollen
- Werkzeug

- Schäden, die von Fremdbauteilen verursacht werden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- Schäden infolge der Verwendung von Teilen, die nicht kompatibel oder geeignet sind bzw. nicht von SRAM für die Verwendung mit SRAM-Komponenten autorisiert wurden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

¡Enhorabuena! Ha adquirido usted lo mejor que existe en componentes de suspensión para bicicleta. Este manual contiene información importante para utilizar y mantener la horquilla de forma segura. A fin de garantizar que la horquilla RockShox funcione bien, le recomendamos que sea instalada por un mecánico de bicicletas cualificado. Asimismo le rogamos siga nuestras recomendaciones, lo que contribuirá a que usted disfrute sin problemas de la experiencia de montar en bicicleta.

I M P O R T A N T E :
Información para seguridad del usuario

1. La horquilla de esta bicicleta se ha diseñado para un solo ciclista, sobre pistas de montaña y condiciones todoterreno similares.
2. Antes de montarse en la bicicleta, compruebe que los frenos estén bien instalados y ajustados. Use los frenos con cuidado y aprenda sus características practicando su técnica de frenada en circunstancias que no sean de emergencia. Un frenazo fuerte o un uso incorrecto del freno delantero pueden provocar una caída. Si los frenos no están bien ajustados o instalados, o si se usan de modo incorrecto, el ciclista podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.
3. La horquilla de la bicicleta puede averiarse en determinadas circunstancias, por ejemplo (entre otras situaciones) en caso de pérdida de aceite, choque o cualquier otra actividad que haga que los componentes o piezas de la horquilla se doblen o rompan, o durante largos períodos de inactividad. Es posible que no se aprecie a simple vista que la horquilla está averiada. No monte en la bicicleta si nota que la horquilla tiene piezas rotas o dobladas, si pierde aceite, si se escucha que el amortiguador llega al tope de forma excesiva o si existen indicios de que la horquilla está deteriorada, como puede ser una pérdida de amortiguación. En tal caso, lleve la bicicleta a un distribuidor cualificado para que la revise y repare, ya que una avería en la horquilla podría causar daños en la bicicleta o lesiones personales.
4. Utilice siempre piezas originales RockShox. La utilización de repuestos no originales anula la garantía y podría ocasionar un fallo estructural del amortiguador, que podría provocar a su vez la pérdida de control de la bicicleta con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales.
5. Tenga mucho cuidado de no inclinar la bicicleta hacia ningún lado al colocarla en un portabicicletas sujeta por las punteras de la horquilla (tras desmontar la rueda delantera). Los brazos de la horquilla podrían sufrir daños estructurales si la bicicleta se inclina mientras las punteras de la horquilla se encuentran en el portabicicletas. Asegúrese de que la horquilla esté bien sujeta con un dispositivo de desmontaje rápido. Cerciórese de que la rueda trasera esté bloqueada cuando utilice CUALQUIER portabicicletas que inmovilice las punteras de la horquilla. Si no lo hace, la rueda trasera podría hacer que la masa de la bicicleta induzca cargas laterales en las punteras de la horquilla, provocando su rotura o agrietamiento. Si la bicicleta se inclina o se cae del portabicicletas, no monte en ella hasta haber examinado adecuadamente la horquilla para detectar posibles daños. En caso de duda o de que se haya producido algún daño en la horquilla, llévela a un distribuidor para que la inspeccione o bien póngase en contacto con RockShox (consulte la lista de distribuidores internacionales). Un fallo en los brazos o en las punteras de la horquilla podría ocasionar la pérdida de control de la bicicleta y posiblemente lesiones graves o incluso mortales.
6. Horquillas diseñadas para utilizarse con frenos en V: instale únicamente frenos tipo cantilever en los pasadores de freno existentes. Las horquillas con puente sin percha están diseñadas exclusivamente para frenos en V o cantilever hidráulicos. No utilice frenos cantilever que no hayan sido diseñados por el fabricante para funcionar con puentes sin percha. No pase el cable del freno delantero ni su funda a través del vástago ni de otras piezas o topes del cable. No utilice dispositivos de palanca del cable del freno delantero montados en el puente. Horquillas diseñadas para utilizarse con frenos de disco: para la correcta instalación y montaje de la zapata de freno deben seguirse las instrucciones del fabricante.
7. Siga todas las instrucciones del manual del usuario para el cuidado y mantenimiento de este producto.

LAS HORQUILLAS ROCKSHOX ESTÁN DISEÑADAS PARA USO TODOTERRENO EN COMPETICIÓN, Y NO SE SUMINISTRAN EQUIPADAS CON LOS REFLECTORES NECESARIOS PARA CIRCULAR POR CARRETERA. SI VA A UTILIZAR ESTA HORQUILLA PARA CIRCULAR EN CUALQUIER MOMENTO POR VÍAS PÚBLICAS, SU DISTRIBUIDOR PODRÁ INSTALARLE UNOS REFLECTORES QUE CUMPLAN LA NORMA "CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION'S (CPSC) REQUIREMENTS FOR BICYCLES" (REQUISITOS PARA BICICLETAS DE LA COMISIÓN DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS DE CONSUMO).

INSTALACIÓN

Es muy importante que su horquilla RockShox sea instalada correctamente por un técnico cualificado. Una horquilla mal instalada puede resultar extremadamente peligrosa, y podría ocasionar lesiones graves o incluso mortales.

1. Desmonte la horquilla y el anillo de rodadura de la corona de la horquilla. Mida la longitud del tubo de dirección de la horquilla comparándola con la longitud del tubo de dirección RockShox. Quizás sea necesario recortar el tubo de dirección a la longitud adecuada. Compruebe que la longitud sea suficiente para sujetar el eje superior de la horquilla (consulte las instrucciones del fabricante de este componente).

⚠ ATENCIÓN

NO PONGA ROSCAS EN AQUELLOS TUBOS DE DIRECCIÓN ROCKSHOX QUE NO LAS INCORPORAN. EL CONJUNTO DE LA CORONA DEL TUBO DE DIRECCIÓN SE ENCAJA A PRESIÓN DE UNA SOLA VEZ. SI DESEA MODIFICAR LA LONGITUD, EL DIÁMETRO O EL TIPO DE JUEGO DE DIRECCIÓN (CON ROSCA O SIN ELLA), DEBERÁ REEMPLAZAR EL CONJUNTO.

NO DESMONTE NI CAMBIE EL TUBO DE DIRECCIÓN YA QUE ELLO PODRÍA OCASIONAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DE LA BICICLETA CON EL CONSIGUIENTE RIESGO DE SUFRIR LESIONES GRAVES O INCLUSO MORTALES.

2. Instale el anillo de rodadura de la dirección (29,9 mm para tubos de dirección de 28,6 mm) presionándolo firmemente contra la parte superior de la corona de la horquilla. Instale el conjunto de la horquilla en la bicicleta. Ajuste el juego de dirección hasta que no se deslice ni tenga holgura.
3. Instale los frenos de acuerdo con las instrucciones del fabricante y ajuste correctamente las pastillas. Utilice la horquilla solamente con frenos de disco instalados en los orificios de montaje provistos al efecto. No utilice frenos cantilever que no hayan sido diseñados por su fabricante para funcionar con puentes sin percha.
4. **Horquillas diseñadas para dispositivos estándar de desmontaje rápido:** ajuste el dispositivo de desmontaje rápido de la rueda delantera para dejar al descubierto el orificio escariado de la puntera de la horquilla. La tuerca de desmontaje rápido debe apretarse una vez asentada correctamente la rueda en dicho orificio. Asegúrese de que estén roscadas cuatro o más vueltas en la tuerca de desmontaje rápido cuando se encuentre cerrada. Oriente la palanca del desmontaje rápido de forma que, en la posición de "cerrada", quede de frente y paralela al tubo inferior. **Horquillas diseñadas para un eje pasante (no disponible para todas las horquillas)**: siga las instrucciones de instalación para el sistema Maxle de desmontaje rápido.
5. Cuando elija neumáticos, tenga presente el espacio libre. Los neumáticos han de tener, como máximo, 58 mm de anchura o 345 mm de radio. Siempre que cambie de neumático, compruebe que se cumple esta limitación de tamaño del radio. Para ello, retire el conjunto de muelles y comprima completamente la horquilla. Compruebe entonces que queden al menos 5 mm de holgura entre la parte superior del neumático y la parte inferior de la corona. Si se supera este tamaño máximo del neumático, éste rozará con la corona cuando la horquilla esté totalmente comprimida.

AJUSTE DEL FUNCIONAMIENTO

Las horquillas RockShox pueden ajustarse al peso, estilo de conducción y terrenos de uso más frecuente de cada ciclista.

Ajuste de la compresión (modelos Judy TT y XC)

Las horquillas Judy están diseñadas para adquirir una cierta compresión (hundimiento) cuando el ciclista se monta en la bicicleta. Este hundimiento es la compresión de la horquilla ocasionada por el peso del ciclista. Una compresión correcta hará que la rueda delantera se adapte a las irregularidades del terreno al tiempo que el ciclista circula en la bicicleta.

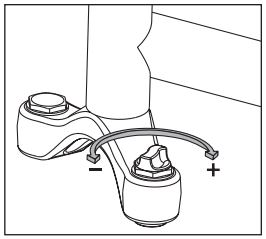


fig. 1

Para ajustar la compresión hay que girar el ajustador de precarga de la tapa superior (figura 1). Si se gira el ajustador en el sentido de las agujas del reloj, la precarga del muelle aumentará (p.ej. poniendo el muelle más rígido), reduciendo así la compresión; si el ajustador se gira en sentido contrario al de las agujas del reloj se reduce con ello la precarga del muelle, lo que hará aumentar la compresión.

Modelo	Recorrido de la horquilla	Compresión (hundimiento)
Judy TT/XC	80 mm	13-20 mm
Judy TT/XC	100 mm	18-25 mm

Para medir la compresión, ponga una tira de alambre plastificado en el tubo superior de la horquilla de manera que quede nivelado contra el quitapolvo. Siéntese en la bicicleta con la ropa que usa normalmente para montar en ella. Bájese de la bicicleta y mida la distancia existente entre el quitapolvos y la tira de alambre. El resultado obtenido es la compresión.

Ajuste del aceite (Judy XC/SL)

Al cambiar el aceite HydraCoil de la horquilla, se modificarán sus características de rebote. El rebote es la carrera de retorno de la horquilla que se opone a la compresión. Para ralentizar el rebote de la horquilla (mayor amortiguación), cambie el aceite estándar de densidad 10 por otro aceite de suspensión más denso (densidad 15). Para que el rebote de la horquilla sea más rápido (menor amortiguación), sustituya el aceite estándar por otro más ligero (densidad 5). Si desea más información sobre los volúmenes de aceite y el modo de poner aceite en las horquillas, visite nuestro sitio web www.rockshox.com o póngase en contacto con su vendedor o distribuidor local.

Ajuste del recorrido en el modelo U-turn (Judy SL)

Las horquillas Duke U-turn pueden ajustarse para recorridos de entre 70 y 115 mm.

Variación del recorrido

Girando el mando de ajuste del sistema U-turn en sentido antihorario, aumentará el recorrido. Entre el recorrido mínimo y el máximo (115 mm) hay que girar el mando unas 6 vueltas aproximadamente. Con cada giro, el recorrido aumenta o disminuye 7,5 mm (fig. 2).

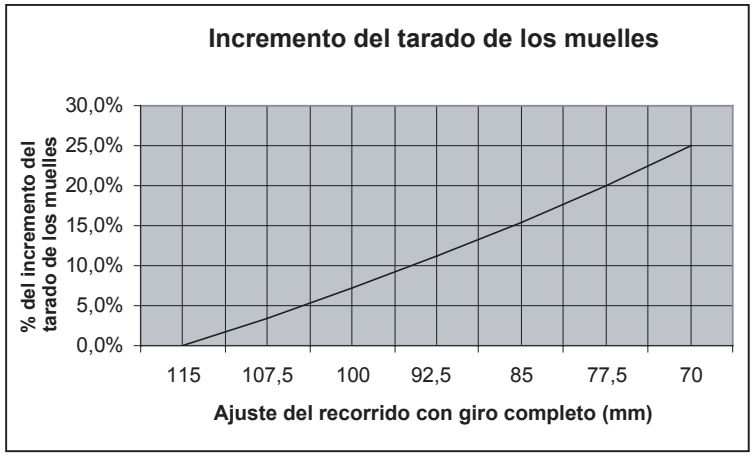


Fig. 2

IMPORTANTE: UNA VEZ HAYA ALCANZADO 115 MM DE RECORRIDO (RECORRIDO MÁXIMO), DEJE DE GIRAR EL MANDO DE AJUSTE DEL SISTEMA U-TURN. EN CASO DE QUE GIRASE EL MANDO MÁS ALLÁ DEL MÁXIMO PERMITIDO, PODRÍA DAÑAR EL MANDO DE GIRO COMPLETO.

MANTENIMIENTO

Para mantener un elevado nivel de prestaciones y seguridad y una larga duración de la horquilla es necesario realizar un mantenimiento periódico. Si utiliza la bicicleta en condiciones adversas, es necesario llevar a cabo el mantenimiento con mayor frecuencia.

*** RECOMENDAMOS QUE UN MECÁNICO CUALIFICADO LLEVE A CABO LA PUESTA A PUNTO DE LA BICICLETA. SI DESEA OBTENER INFORMACIÓN O INSTRUCCIONES SOBRE EL MANTENIMIENTO, VISITE NUESTRA PÁGINA WEB (WWW.ROCKSHOX.COM) O DIRÍJASE A SU PROVEEDOR O DISTRIBUIDOR HABITUAL DE ROCKSHOX.**

Valores de apriete

Tapas superiores	7,4 Nm
Pasadores de freno	9,0 Nm.
Pernos del eje	6,8 Nm.
Mando de ajuste del modelo U-Turn	1,4 Nm.

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	GPS Metro	Judy TT/C	Judy XC / Pilot C	Judy SL	Pilot XC/SL
Limpie la suciedad y los residuos que haya en los tubos superiores	E	E	E	E	E
Compruebe si hay rasguños en los tubos superiores	E	E	E	E	E
Lubrique los guardapolvos y tubos	10	10	10	10	10
Compruebe que las tapas superiores, los pasadores del freno y los pernos del eje tienen el par de apriete correcto	25	25	25	25	25
Compruebe la presión de aire	*	*	*	*	E
Retire el tirante inferior, limpie e inspeccione los cojinetes y cambie el baño de aceite	*	*	50	50	50
Cambie el aceite del sistema Pure	*	*	*	*	*
Cambie el aceite del sistema Motion Control	*	*	*	*	100
Limpie y lubrique el conjunto Air U-Turn/Dual Air/Air Assist	*	*	*	*	50
Limpie y lubrique el resorte espiral o el conjunto resorte U-Turn en espiral	100	100	100	100	*
Limpie y lubrique el cable PopLoc y la funda	*	*	*	*	50

	Reba SL, Race & Team	SID Race, SL & World Cup	Pike SL, Race & Team	Boxxer Ride. Race, Team & World Cup
Limpie la suciedad y los residuos que haya en los tubos superiores	E	E	E	E
Compruebe si hay rasguños en los tubos superiores	E	E	E	E
Lubrique los guardapolvos y tubos	10	10	10	E
Compruebe que las tapas superiores, los pasadores del freno y los pernos del eje tienen el par de apriete correcto	25	25	25	25
Compruebe la presión de aire	E	E	*	*
Retire el tirante inferior, limpie e inspeccione los cojinetes y cambie el baño de aceite	50	50	50	25
Cambie el aceite del sistema Pure	*	100	*	*
Cambie el aceite del sistema Motion Control	100	*	100	*
Limpie y lubrique el conjunto Air U-Turn/Dual Air/Air Assist	50	50	*	*
Limpie y lubrique el resorte espiral o el conjunto resorte U-Turn en espiral	*	*	100	*
Limpie y lubrique el cable PopLoc y la funda	50	50	50	*

Nota:

E = Cada vez que utilice la bicicleta

Los valores numØricos representan horas de utilizaci□n de la bicicleta.

Las labores de mantenimiento deberÆn hacerse mÆs frecuentemente cuanto mayor sea el peso del ciclista, si se utiliza en situaciones adversas o con un estilo agresivo, en condiciones meteorol□gicas adversas o en carreras.

GARANTÍA DE SRAM CORPORATION

Alcance de la garantía limitada

SRAM garantiza durante un período de dos años a partir de la fecha de compra original que sus productos carecen de defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía sólo se aplica al propietario original y es intransferible. Las reclamaciones efectuadas en virtud de esta garantía deben hacerse a través del distribuidor en el que se adquirió la bicicleta o el componente de SRAM. Se requerirá prueba de compra.

Legislación local

Esta declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en los Estados Unidos de América), la provincia (en Canadá), o el país en cualquier otro lugar del mundo.

Hasta donde se establezca que esta declaración de garantía contraviene las leyes locales, se considerará modificada para acatar las leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las renuncias de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta declaración de garantía se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados de los Estados Unidos de América, así como ciertas entidades gubernamentales fuera de los Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:

a. Evitar que las renuncias y limitaciones de esta declaración de garantía limiten los derechos legales del consumidor (por ejemplo, en el Reino Unido).

b. Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante para hacer cumplir dichas renuncias o limitaciones.

Limitaciones de responsabilidad

Hasta el punto permitido por la ley local, excepto en el caso de las obligaciones expuestas específicamente en esta declaración de garantía, en ningún caso SRAM o sus proveedores serán responsables de daños directos, indirectos, especiales, fortuitos o emergentes.

Limitaciones de la garantía

- Esta garantía no se aplicará a aquellos productos que no hayan sido correctamente instalados y ajustados conforme al correspondiente manual de instalación que proporciona SRAM. Los manuales de instalación de SRAM se pueden encontrar en Internet, en www.sram.com o www.rockshox.com.
- Esta garantía no cubre los daños que pueda sufrir el producto como consecuencia de accidentes, impactos, utilización indebida, incumplimiento de las especificaciones del fabricante o cualquier otra circunstancia en la que el producto haya sido sometido a fuerzas o cargas para las que no ha sido diseñado.
- Esta garantía no se aplicará cuando se haya modificado el producto.
- Esta garantía no se aplicará cuando el número de serie o el código de producción se hayan modificado, desfigurado o eliminado intencionadamente.
- Esta garantía no se aplicará en caso de desgaste y deterioro normal por el uso. Las piezas que pueden sufrir desgaste y deterioro están expuestas a sufrir daños como resultado de un uso normal, de no llevar a cabo el mantenimiento siguiendo las recomendaciones de SRAM o de un uso o instalación en condiciones o aplicaciones distintas a las recomendadas.

ÉSTAS SON, EN PARTICULAR, LAS PIEZAS QUE SE CONSIDERA PUEDEN SUFRIR DESGASTE Y DETERIORO:

- Guardapolvos
- Juntas tóricas de estanqueidad
- Piezas móviles de caucho
- Tornillería de montaje del amortiguador trasero y juntas principales
- Roscas y pernos sin revestimiento (aluminio, titanio, magnesio o acero)
- Pastillas de freno
- Ruedas dentadas
- Cables de cambio y de freno (interiores y exteriores)
- Palanca de cambios
- Rotores de frenos de disco
- Cojinetes
- Anillos de deslizamiento
- Anillos de espuma
- Tubos superiores (montantes)
- Manguitos de frenos
- Cadenas
- Casetes
- Puños del manillar
- Poleas tensoras
- Herramientas

- Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas de distintos fabricantes.
- Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas no compatibles, adecuadas o

Félicitations ! Vous venez d'acquérir ce qu'il y a de mieux en matière de suspension pour votre vélo. Ce manuel contient des renseignements essentiels à la sécurité de l'utilisation et de la maintenance de votre fourche. Pour assurer le fonctionnement optimal de votre fourche RockShox, nous vous recommandons de la faire installer par un mécanicien cycliste professionnel. Nous insistons également sur la nécessité d'observer nos recommandations pour faire de vos sorties à vélo une expérience agréable et sans problème à la clé.

I M P O R T A N T

Consignes de sécurité à l'usage du consommateur

1. La fourche de votre vØlo a ØtØ conçue pour Œtre utilisØe par un seul cycliste, sur des pistes de randonnØe ou lors de courses tout-terrain.
2. Avant de monter sur votre vØlo, assurez-vous que les freins sont correctement montØs et rØglØs. Utilisez vos freins avec prudence et expØrimentez leurs particularitØs en essayant diffØrentes techniques de freinage lorsque vous n'Œtes pas dans une situation d'urgence. Une force de freinage ØlevØe ou l'utilisation inappropriØe du frein avant risque de vous faire tomber de votre vØlo. Si les freins ne sont pas rØglØs correctement, ne sont pas installØs de maniŁre appropriØe ou ne sont pas utilisØs de maniŁre correcte, le cycliste s'expose à des blessures graves, voire fatales.
3. Lors de circonstances impliquant, sans y Œtre limitØes, une perte d'huile, une collision, une torsion ou une rupture des composants ou piŁces de la fourche, ainsi qu'aprŁs une pØriode de non-utilisation prolongØe, votre fourche pourrait prØsenter certaines dØfaillances, qui ne seront pas forcØment apparentes. N'utilisez pas votre vØlo si vous remarquez qu'une piŁce de votre fourche est tordue ou cassØe, que votre fourche perd de l'huile, que les tubes infØrieurs cognent de façon excessive sur la butØe ou tout autre signe indiquant une dØfaillance potentielle de la fourche, comme une diminution des propriØtØs antichocs. Faites plutôt examiner et rØparer votre vØlo par un revendeur professionnel. Une dØfaillance de la fourche pourrait endommager votre vØlo ou vous exposer à des risques de blessures corporelles.
4. N'utilisez que des piŁces RockShox authentiques. L'utilisation de piŁces de rechange d'autres marques annulerait la garantie et risquerait de provoquer la dØfaillance structurale de l'amortisseur. Ce type de dØfaillance pourrait entraîner la perte de contrôle du vØlo, vous exposant ainsi à des risques de blessures graves, voire fatales.
5. Lorsque vous fixez votre vØlo sur un porte-vØlos par les pattes de fourche (roue avant dØmontØe), assurez-vous qu'il ne risque pas de pencher d'un côtØ ou de l'autre. Si cela se produisait, les bras de la fourche risqueraient d'Œtre sØrieusement endommagØs. Assurez-vous que la fourche est bien fixØe avec un blocage rapide. Veillez à ce que la roue arriŁre soit bien fixØe CHAQUE FOIS que vous utilisez un porte-vØlos qui maintient les pattes de la fourche fermement en place. Il est Øgalement essentiel de bien fixer l'arriŁre du vØlo de façon à l'empŒcher de basculer latØralement et de peser sur les pattes, ce qui les amŁnerait à se casser ou à se fendre. Si le vØlo est dØstabilisØ ou s'il tombe du porte-vØlos, ne l'utilisez pas avant d'avoir procØdØ à un examen dØtaillØ de la fourche pour repØrer des dommages Øventuels. En cas de doute ou de dommage, apportez la fourche à votre revendeur pour inspection ou contactez RockShox (reportez-vous à la liste des distributeurs internationaux). Une dØfaillance du bras ou de la patte de fourche risquerait d'occasionner une perte de contrôle du vØlo, vous exposant ainsi à des risques de blessures graves, voire fatales.
6. **Fourches conçues pour Œtre utilisØes avec des freins en V :** montez uniquement des freins cantilevers sur les tiges de freins d'origine. Les fourches à arceaux sans bride ne sont conçues que pour des freins en V ou des freins cantilevers hydrauliques. N'employez pas de freins cantilevers autres que ceux prØvus par le fabricant pour Œtre utilisØs avec un arceau sans bride. Ne faites pas passer le câble du frein avant ni sa gaine à travers la potence, ni à travers toute autre fixation ou butØe de câble. N'installez pas de dispositif destinØ à surØlever le câble du frein avant sur la tige de soutien. **Fourches conçues pour Œtre utilisØes avec des freins à disque :** rØfØrez-vous aux instructions de montage du fabricant pour installer et monter l'Øtrier de frein correctement.
7. Respectez toutes les instructions d'entretien figurant dans votre manuel de l'utilisateur.

LES FOURCHES ROCKSHOX SONT CONÇUES POUR LES COURSES TOUT-TERRAIN ET NE SONT PAS EQUIPEES DES CATADIOPTRES CONVENANT A UNE UTILISATION SUR ROUTE. SI VOUS COMPTEZ UTILISER VOTRE FOURCHE SUR ROUTE, FAITES INSTALLER PAR VOTRE REVENDEUR LES CATADIOPTRES CORRESPONDANT AUX NORMES DE SECURITE EN VIGUEUR.